



## Еженедельник новостей МДС

**События за 23 – 28 мая 2016 года**

**23 мая**

**Встреча с ведущим специалистом ВБ по энергетике и добывающей отрасли**

МДС принял участие во встрече с ведущим специалистом глобального направления по энергетике и добывающей отрасли Всемирного банка Бубакаром Бокумом. Участники встречи обсудили завершение процедур по гранту ИПДО, реализованному в 2015 году, подготовку к валидации разработки следующего отчета ИПДО, а также финансирование процедур ИПДО. Во встрече участвовали члены Наблюдательного совета ИПДО в Кыргызстане и представители профильных государственных структур. Участники встречи предложили завершить процедуры избрания членов Наблюдательного совета и создания Секретариата ИПДО.

**24 мая**

**Совещание по кыргызско-российской конференции**

МДС принял участие в совещании по участию в Пятой кыргызско-российской межрегиональной конференции, которая состоится 1-2 июня в Уфе, Башкортостан. Организаторы мероприятия – Министерство экономики Кыргызстана и Министерство экономического развития РФ. Программа конференции включает обсуждение экономического сотрудничества двух стран в различных отраслях экономики.

**24-25 мая**

**Представители МДС выступили на конференции по горнодобывающей отрасли в Душанбе**

Заместитель исполнительного директора МДС Аскар Сыдыков, Юлия Абдуманапова, председатель Комитета МДС по фискальной политике, Жылдыз Тагаева, юрист юридической фирмы «Каликова энд Эссошиэйтс», выступили с презентациями на седьмой сессии Региональной диалоговой платформы горнодобывающей отрасли Центральной Азии. Встреча прошла в рамках региональной программы

## IBC Weekly News

**Events of May 23 – 28, 2016**

**May 23**

**Meeting with World Bank's leading specialist on energy and mining industry**

IBC participated in a meeting with Senior Mining and Energy Specialist at the World Bank Boubacar Bocoum. Participants discussed the completion of procedures of the EITI grant implemented in 2015, preparations for the validation of the next EITI report development, as well as funding the EITI procedures. The meeting was attended by members of the EITI Supervisory Board in the Kyrgyz Republic and representatives of relevant government agencies. The meeting offered to complete the procedure to elect members of the Supervisory Board and establishment of the EITI Secretariat.

**May 24**

**Meeting on Kyrgyz-Russian Conference**

IBC took part in a meeting to discuss participation in the Fifth Kyrgyz-Russian inter-regional conference to be held on June 1-2 in Ufa, Bashkortostan. The event is organized by the Ministry of Economy of Kyrgyzstan and the Ministry of Economic Development of the Russian Federation. The conference program includes a discussion of economic cooperation issues between the two countries in various sectors of economy.

**May 24-25**

**IBC representatives spoke at a mining conference in Dushanbe**

IBC Deputy Executive Director Askar Sydykov, IBC Fiscal Policy Committee Chairperson Yulia Abdymanapova and Lawyer of the Kalikova & Associates law firm Jyldyz Tagaeva made presentations at the 7th Session of the Regional Public-Private Dialogue (RPPD) Platform "Legal Framework in Subsoil Use". The meeting was held within the framework of the GIZ Regional Program «Mineral Resources for Development in Central Asia». The discussion was attended by the heads of

<p>GIZ «Минеральные ресурсы для развития в Центральной Азии». В дискуссиях приняли участие руководители программы GIZ, министерств и ведомств Таджикистана, Казахстана и Кыргызстана. Участники встречи обсудили значение прогрессивного законодательства в сфере недропользования для создания благоприятного инвестиционного климата.</p>	<p>the GIZ program, ministries and state agencies of Tajikistan, Kazakhstan and Kyrgyzstan. The meeting participants discussed the importance of progressive legislation in subsoil use to create a favorable investment climate in the region.</p>
<p><b>25 мая</b></p> <p><b>Семинар по транспортировке продукции в рамках ЕАЭС</b></p> <p>Члены МДС приняли участие в семинаре по транспортировке, хранению и реализации пищевой продукции, ввозимой из стран – членов Евразийского экономического союза, в частности, из Казахстана. Участники встречи, прошедшей в Министерстве экономики, обсудили проблемы, связанные с ввозом продуктов из соседнего государства, и получили разъяснения экспертов министерства.</p>	<p><b>May 25</b></p> <p><b>Transportation of products within the EEU discussed</b></p> <p>IBC members took part in a seminar on transportation, storage and sale of food products imported from the Eurasian Economic Union (EEU) member countries, particularly from Kazakhstan. The participants of the meeting, held at the Economy Ministry, discussed problems related to the import of products from the neighboring country and received an explanation of the Ministry's experts.</p>
<p><b>26 мая</b></p> <p><b>Обсуждены проблемы противодействия контрабанде в КР</b></p> <p>В Министерстве экономики КР состоялась встреча с участием Вице-премьер-министра КР Олега Панкратова, представителей бизнес-сообщества и профильных государственных структур. Участники встречи обсудили государственную политику противодействия контрабанде, опыт других стран, а также негативные социально-экономические последствия, вызванные ростом контрабанды в стране. По итогам встречи разработаны предложения и рекомендации по урегулированию проблемы, которые будут представлены в Правительство КР.</p> <p>Более подробно по <a href="#">ссылке</a></p>	<p><b>May 26</b></p> <p><b>Counteracting of smuggling in Kyrgyzstan discusses</b></p> <p>The Economy Ministry hosted a meeting with the participation of Deputy Prime Minister of the KR Oleg Pankratov, representatives of the business community and relevant government agencies. Participants of the meeting discussed the public policy to counter smuggling, experience of other countries, as well as negative social and economic consequences of increased smuggling in the country. The meeting developed proposals and recommendations to resolve the problems which will be presented to the Government of the KR.</p> <p>More details <a href="#">here</a></p>
<p><b>28 мая</b></p> <p><b>МДС провел Восьмой гольф-турнир</b></p> <p>В субботу в гольф-клубе «Кленовый лист» состоялся Восьмой турнир Международного делового совета по гольфу. В состязаниях участвовали представители компаний – членов МДС, а также партнеры МДС из правительства, ЖК, бизнес-ассоциаций и международных организаций.</p> <p>МДС выражает огромную благодарность всем компаниям, оказавшим поддержку в проведении турнира:</p> <p>Строительной компании «Элит Хаус» (генеральный партнер турнира), Кумтор Голд Компани (официальный партнер), ОсОО Муза DHL (официальный партнер), строительной компании «Мега Строй» (официальный партнер), строительной компании «Борсан Констракшн» (официальный партнер), ЗАО Альфа Телеком (MegaCom), ОсОО</p>	<p><b>May 28</b></p> <p><b>IBC holds its Eighth Golf Tournament</b></p> <p>IBC held the Eighth Golf Tournament at the Maple Leaf Golf Club. The competition was attended by representatives of the IBC member companies and partners from the Government, Parliament, business associations and international organizations.</p> <p>IBC is very grateful to all the companies that have supported the tournament:</p> <p>Elite House construction company (general partner of the tournament), Kumtor Gold Company (official partner), Muse DHL (official partner), Mega Story construction company (official partner), Borsan Construction (official partner), Alfa Telecom (MegaCom), KAZ Minerals Bozymchak Company, Ijara Company Kyrgyzstan CJSC, GRATA Law Firm, Insurance Company «Kyrgyzstan», Kyrgyz</p>

<p>«КАЗ Минералз Бозымчак», ЗАО Лизинговая Компания Кыргызстан, ЗАО Страховая Компания «Кыргызстан», Юридической фирме "GRATA", ЗАО «Кыргызский Инвестиционно-Кредитный Банк», ОсОО «Силк Роуд Туризм» (Голден Тюлип Бишкек), ЗАО «Кыргызско-Швейцарский банк», Хаятт Ридженси Бишкек, Кока-Кола Бишкек Боттлерс, ЗАО «Сут-Булак», ОсОО «Абдыш-Ата», ОсОО Sierra Group, Кондитерскому дому «Куликовский» и ЗАО «Jubilee Kyrgyzstan Insurance Company»</p>	<p>Investment and Credit Bank CJSC, Silk Route Tourism LLC (Golden Tulip Bishkek), Kyrgyz-Swiss bank, Hyatt Regency Bishkek, Coca-Cola Bishkek Bottlers, Sut-Bulak JSC, Abdysh Ata LLC, Sierra Group, Kulikovskii Confectionery House and Jubilee Kyrgyzstan Insurance Company CJSC.</p>
<p><b>Письма МДС</b></p> <p>23 мая – письмо в Министерство экономики КР с просьбой принять меры в связи с инициативой Правительства Республики Таджикистан по увеличению импортной пошлины на товары, ввозимые из Кыргызстана.</p> <p>24 мая – Письмо депутату Жогорку Кенеша КР Дастану Бекешеву о необходимости введения уголовной ответственности за нарушения прав интеллектуальной собственности. МДС представил замечания и предложения к проекту поправок в Уголовный кодекс, рассматриваемых в Комитете ЖК КР.</p> <p>25 мая – Письмо в Жогорку Кенеш КР с комментариями и предложениями к проекту Гражданского процессуального кодекса КР в части улучшения механизмов обеспечения доказательств досудебного разбирательства.</p> <p>26 мая – Письмо в Министерство экономики КР с предложениями и комментариями к проекту Положения о порядке проведения налоговыми органами камеральных проверок по соблюдению налогоплательщиками налогового законодательства КР.</p>	<p><b>IBC letters</b></p> <p><i>On May 23</i> IBC sent a letter to the Ministry of Economy of the Kyrgyz Republic with a request to take measures in connection with the initiative of the Government of Tajikistan to increase import duties on goods imported from Kyrgyzstan.</p> <p><i>On May 24</i> IBC sent a letter to Jogorku Kenesh Deputy Dastan Bekeshev on the need to introduce criminal liability for violation of intellectual property rights. IBC provided comments and suggestions on the draft amendments to the Criminal Code which is now under consideration in the Jogorku Kenesh Committee.</p> <p><i>On May 25</i> IBC sent a letter to the Jogorku Kenesh of the Kyrgyz Republic with comments and suggestions on the draft Civil Procedure Code of the Kyrgyz Republic in terms of improving mechanisms for the pre-trial evidence.</p> <p><i>On May 26</i> IBC sent a letter to the Ministry of Economy of the Kyrgyz Republic with suggestions and comments on the draft Regulations on the procedure for desk audits of tax authorities on taxpayers' compliance with the tax legislation of the Kyrgyz Republic.</p>
<p><b>Новости членов МДС</b></p> <p><b>Демир Банк удостоен высшей награды международного значения</b></p> <p>ЗАО «Демир Кыргыз Интернэшнл Банк» удостоено очередной высшей награды международного значения. Церемония награждения прошла 10 мая в Лондоне в рамках очередного заседания TFP. Почетная награда была вручена Генеральному менеджеру ЗАО «Демир Кыргыз Интернэшнл Банк» г-ну Л. Шевки Сарылар. Демир банк был признан «Самым активным банком-эмитентом по торговым операциям в Кыргызстане в 2015 году».</p> <p>Подробнее <a href="#">здесь</a></p> <p><b>Победители эксклюзивной акции по депозитам от Банка «Бай-Тушум» получили призы</b></p> <p>Стали известны имена первых победителей и 25 мая, 2016г. Банк вручил им плазменные телевизоры и</p>	<p><b>News New from IBC members</b></p> <p><b>Demir awarded with international highest award</b></p> <p>Demir Kyrgyz International Bank was awarded with the highest award of international importance. The award ceremony was held on May 10 in London as part of the TFP regular meeting. The honorary award was presented to General Manager of the Demir Kyrgyz International Bank CJSC Mr. L. Sevki Sarylar. Demir Bank was recognized as "the most active issuing bank in trading operations in Kyrgyzstan in 2015".</p> <p>Read more <a href="#">here</a></p> <p><b>Bai-Tushum Bank awards winners of exclusive deposit campaign</b></p> <p>On May 25, Bai-Tushum Bank awarded the first winners with plasma TVs and smartphones. Seven</p>

<p>смартфоны. Подарки получили 7 человек, а 10 участников отказались от промежуточных призов, чтобы продолжить борьбу за главный приз – квартиру.</p> <p>Подробнее по <a href="#">ссылке</a></p>	<p>winner received the presents while 10 participants decided to refuse interim prizes to continue contending for the main prize – an apartment.</p> <p>More details <a href="#">here</a></p>
<p><b>События на 30 мая – 3 июня</b></p> <p><b>30 мая</b></p> <p>Заседание Совета по развитию бизнеса и инвестициям при Правительстве КР. МДС выступит по ставкам плат за загрязнение окружающей среды.</p> <p>МДС и бизнес-ассоциация ЖИА обсудят предложения экспертов проекта САР (ОБСЕ) по упрощению процедуры получения разрешительных документов для строительства. Проект «Системный анализ регулирования» (САР) реализуется Правительством Кыргызской Республики совместно с Центром ОБСЕ в Бишкеке и охватывает основные исполнительные органы.</p> <p><b>31 мая</b></p> <p>Семинар ТПП КР «Бизнес-медиация: преимущества и перспективы развития в Кыргызстане».</p>	<p><b>Events for May 30 – June 03</b></p> <p><b>May 30</b></p> <p>IBC will speak on the rate of payment for environmental pollution at a meeting of the Business Development and Investment Council under the Government of the Kyrgyz Republic.</p> <p>IBC and JIA Business Association will discuss proposals of the SRR project experts to simplify the procedure to obtain permits for construction. The Systematic Regulatory Review (SRR) project is implemented by the Government of the Kyrgyz Republic with the support from OSCE Centre in Bishkek.</p> <p><b>May 31</b></p> <p>CCI of the KR will hold a seminar on the theme: "Business mediation: advantages and development prospects in Kyrgyzstan."</p>
<p><i>С уважением,</i></p> <p><i>Темирбек Ажыкулов,</i> <i>исполнительный директор</i> <i>Международный Деловой Совет</i></p> <p><i>Кыргызская Республика, 720011</i> <i>Бишкек, ул. Абдрахманова, 191</i> <i>Хаятт Ридженси Бишкек, каб. 113</i> <i>Тел: + 996 312 623801</i> <i>Факс: + 996 312 623394</i> <i><a href="mailto:office@ibc.kg">office@ibc.kg</a></i> <i><a href="http://www.ibc.kg">www.ibc.kg</a></i></p>	<p><i>Best regards,</i></p> <p><i>Temirbek Azhykulov,</i> <i>Executive Director</i> <i>International Business Council</i></p> <p><i>Office 113, Hyatt Regency Bishkek</i> <i>191, Abdrakhmanov Str., Bishkek</i> <i>Kyrgyz Republic, 720011</i> <i>Tel: + 996 312 623801</i> <i>Fax: + 996 312 623394</i> <i><a href="mailto:office@ibc.kg">office@ibc.kg</a></i> <i><a href="http://www.ibc.kg">www.ibc.kg</a></i></p>